

# DUTY FREE

## TABELLE MERCEOLOGICHE

### DUTY FREE ALLOWANCE

Importazione di merci dalla zona extra-doganale di Livigno verso il territorio comunitario (Svizzera esclusa).

CATEGORIA MERCEOLOGICA	QUANTITÀ IN FRANCHIGIA per ogni viaggiatore con età superiore ai 17 anni
<b>a PRODOTTI DEL TABACCO:</b>	
SIGARETTE	200 pezzi <small>(una stecca da 10 pacchetti)</small>
oppure SIGARI	50 pezzi
oppure SIGARETTE (di peso massimo pari a 3 g al pezzo)	100 pezzi
oppure TABACCO DA FUMO	250 g
<b>b ALCOOL E BEVANDE ALCOOLICHE:</b>	
ALCOOL non denaturato pari o superiore a 80° o BEVANDE ALCOOLICHE pari o superiore a 22°	1 litro
oppure ALCOOL e BEVANDE ALCOOLICHE inferiori a 22°	2 litri
e VINI TRANQUILLI	4 litri
e BIRRA	16 litri
<b>c CARBURANTI:</b>	
La franchigia è limitata ai quantitativi contenuti nel serbatoio normale di qualsiasi mezzo di trasporto, oltre al carburante eventualmente contenuto in un recipiente portatile omologato avente capacità massima di 10,0 litri per ogni auto. N.B. La tanica deve essere riposta nel vano bagagli e posizionata in modo stabile e deve contenere lo stesso tipo di carburante presente nel veicolo che la trasporta.	
<b>d OLTRE ALLA FRANCHIGIA SOPRA INDICATA, È PREVISTA LA FRANCHIGIA "PER VALORE":</b>	
Gli acquisti che rientrano nella franchigia non devono avere carattere commerciale, quindi devono presentare carattere occasionale e riguardare merci riservate all'uso personale o familiare dei viaggiatori o destinate ad essere regalate e che non riflettono per la loro natura e quantità, alcun intento di carattere commerciale. <b>ATTENZIONE: LA FRANCHIGIA PER VALORE È PERSONALE E NON CUMULATIVA!</b>	
> viaggiatori di età superiore ai 15 anni -	300,00 Euro
> viaggiatori di età inferiore ai 15 anni -	150,00 Euro
<b>e OLTRE AGLI ACQUISTI SOPRA INDICATI, SI CONSIGLIANO I SEGUENTI QUANTITATIVI MASSIMI A PERSONA PER I GENERI SOTTO RIPORTATI:</b>	
ZUCCHERO	10 kg
CAFFÈ	2 kg
CARNE E PRODOTTI A BASE DI CARNE, LATTE E PRODOTTI LATTIERO-CASEARI	5 kg
PROFUMI E ACQUE DI TOILETTE	300/400 ml <small>(3/4 flaconi)</small>

→ Non è possibile sdoganare sigarette e altri prodotti di tabacco.

I viaggiatori di età inferiore ai 17 anni sono esclusi dall'esenzione prevista per i generi di cui alla lettera a) e b).

Importazione di merci dalla zona extra-doganale di Livigno verso la Svizzera.

CATEGORIA MERCEOLOGICA	QUANTITÀ IN FRANCHIGIA per ogni viaggiatore con età superiore ai 17 anni
<b>a PRODOTTI DEL TABACCO:</b>	
SIGARETTE/SIGARI	250 pezzi
oppure TABACCO TRINCIATO	250 grammi
<b>b ALCOOL E BEVANDE ALCOOLICHE:</b>	
ALCOOL non denaturato pari o superiore a 80° o BEVANDE ALCOOLICHE con tenore alcolico fino a 18% vol. .	5 litri
e ALCOOL e BEVANDE ALCOOLICHE con tenore alcolico superiore a 18% vol.	1 litro
<b>c CARBURANTI:</b>	
La franchigia è limitata ai quantitativi contenuti nel serbatoio normale di qualsiasi mezzo di trasporto, oltre al carburante eventualmente contenuto in un recipiente portatile omologato avente capacità massima di 25,0 litri per ogni auto. N.B. La tanica deve essere riposta nel vano bagagli e posizionata in modo stabile e deve contenere lo stesso tipo di carburante presente nel veicolo che la trasporta.	
<b>d OLTRE ALLA FRANCHIGIA "PER VALORE"</b>	
> per ogni viaggiatore - 300.00 CHF	
Gli acquisti che rientrano nella franchigia non devono avere carattere commerciale, quindi devono presentare carattere occasionale e riguardare merci riservate all'uso personale o familiare dei viaggiatori o destinate ad essere regalate e che non riflettono per la loro natura e quantità, alcun intento di carattere commerciale. Rientrano nella franchigia per valore anche i generi di cui alla lettera a) e b).	
<b>ATTENZIONE: LA FRANCHIGIA PER VALORE È PERSONALE E NON CUMULATIVA!</b>	
<b>e OLTRE AGLI ACQUISTI SOPRA INDICATI, SI CONSIGLIANO I SEGUENTI QUANTITATIVI MASSIMI A PERSONA PER I GENERI SOTTO RIPORTATI:</b>	
CARNE e PREPARAZIONI di CARNE	1 kg
BURRO	1 kg
OLI, GRASSI e MARGARINA (no formaggio e burro)	5l/5kg
ZUCCHERO, CAFFÈ, FORMAGGI E PROFUMI	entro i 300 CHF <small>(ma NON in quantità commerciali)</small>

I viaggiatori di età inferiore ai 17 anni sono esclusi dall'esenzione prevista per i generi di cui alla lettera a) e b).

Importation of goods from the duty-free zone of Livigno to EU countries (excluding Switzerland).

GOODS CATEGORY	DUTY-FREE ALLOWANCE for each traveller over 17 years old
<b>a TABACCO PRODUCTS:</b>	
CIGARETTES	200 pieces <small>(a 10-packet carton)</small>
or CIGARS	50 PCS
or CIGARETTES (maxim weight equal to 3 g. per piece)	100 PCS
or SMOKING TOBACCO	250 grams
<b>b ALCOHOL AND ALCOHOLIC DRINKS:</b>	
ALCOHOL not denaturated equal to or higher than 80° or ALCOHOLIC DRINKS equal to or higher than 22°	1 litre
or ALCOHOL and ALCOHOLIC DRINKS lower than 22°	2 litres
and STILL WINES	4 litres
and BEER	16 litres
<b>c FUELS:</b>	
Duty-free allowance is limited to quantities contained in the normal tank of any means of transport, in addition to any fuel contained in an approved portable container with a maximum capacity of 10 litres for each car. N.B. The container must be stored in the luggage compartment in a steady position and must contain the same type of fuel used by the vehicle that transports it.	
<b>d IN ADDITION TO THE ALLOWANCE INDICATED ABOVE, A "BY VALUE" ALLOWANCE IS ALSO PROVIDED FOR:</b>	
Purchases that come under the allowance must not be of a commercial nature; hence, they must be occasional and must concern goods intended for personal use or for the family of the traveller, or be intended as a gift. They must not in any way reflect, through their nature and quantity, any commercial intent. <b>PLEASE NOTE: THE ALLOWANCE BY VALUE IS PERSONAL AND NOT CUMULATIVE!!</b>	
> Travellers over 15 years old -	300,00 Euro
> Travellers under 15 years old -	150,00 Euro
<b>e IN ADDITION TO THE PURCHASES INDICATED ABOVE, THE FOLLOWING MAXIMUM QUANTITIES PER PERSON ARE RECOMMENDED FOR THE PRODUCTS LISTED BELOW:</b>	
SUGAR	10 kgs
CAFFEE	2 kgs
MEAT AND MEAT BASED PRODUCTS, MILK AND DAIRY	5 kgs
PERFUMES AND EAU DE TOILETTE	300/400 ml <small>(3/4 bottles)</small>

→ Cigarettes or tobacco exceeding your allowance may not be imported, not even by paying duty and excise on them.

Travellers below 17 are excluded from the exemptions provided for in points A) and B).

Importation of goods from the duty-free zone of Livigno to Switzerland.

GOODS CATEGORY	DUTY-FREE ALLOWANCE for each traveller over 17 years old
<b>a TABACCO PRODUCTS:</b>	
CIGARETTES/CIGARS	250 pieces
or CUT TABACCO	250 grams
<b>b ALCOHOL AND ALCOHOLIC DRINKS:</b>	
ALCOHOL not denaturated equal to or higher than 80° or ALCOHOLIC DRINKS equal or less than 18% vol. .	5 litres
and ALCOHOL and ALCOHOLIC DRINKS higher than 18% vol.	1 litre
<b>c FUELS:</b>	
Duty-free allowance is limited to quantities contained in the normal tank of any means of transport, in addition to the fuel contained in an approved portable container with a maximum capacity of 25 litres for each car. N.B. The container must be stored in the luggage compartment in a steady position and must contain the same type of fuel used by the vehicle that transports it.	
<b>d "BY VALUE" ALLOWANCE:</b>	
> each traveller - 300.00 CHF	
Purchases that come under the allowance must not be of a commercial nature; hence, they must be occasional and must concern goods intended for personal use or for the family of the traveller, or be intended as a gift. They must not in any way reflect, through their nature and quantity, any commercial intent. Goods from point a) and b) must be included in the total "value". <b>PLEASE NOTE: THE ALLOWANCE BY VALUE IS PERSONAL AND NOT CUMULATIVE!</b>	
<b>e IN ADDITION TO THE PURCHASES INDICATED ABOVE, THE FOLLOWING MAXIMUM QUANTITIES PER PERSON ARE RECOMMENDED FOR THE PRODUCTS LISTED BELOW:</b>	
FRESH AND PREPARED MEAT	1 kg
BUTTER	1 kg
OILS AND MARGARINE (no cheese or butter)	5l/5kgs
SUGAR, COFFEE, CHEESES AND PERFUMES	up to 300 CHF <small>(but NOT in commercial quantities)</small>

Travellers below 17 are excluded from the exemptions provided for in points A) and B).

Per informazioni | For information  
**Azienda di Promozione e Sviluppo Turistico di Livigno**  
 Tourist Board  
 Pláza Plachéda - via Saroch 1098 - 23030 Livigno (SO) - I  
 tel. +39 0342 052200 - fax +39 0342 052229  
 info@livigno.eu



### Mappa Bus | Bus Map

Rete estiva | Summer Route

**GRATUITO:** LINEA BLU (Blue Line - Blue Line), LINEA VERDE (Green Line - Green Line), TREPALLE  
**FREE:** LINEA BLU (Blue Line - Blue Line), LINEA VERDE (Green Line - Green Line), TREPALLE  
**VENDITA BIGLIETTO SUL BUS:** ZERNEZ (S.Moritz/Bolzano), BERNINA (Pontresina/St.Moritz/Tirano), BORMIO (Tirano/Milano)  
**TICKET FOR SALE IN THE BUS:** ZERNEZ (S.Moritz/Bolzano), BERNINA (Pontresina/St.Moritz/Tirano), BORMIO (Tirano/Milano)

In Livigno i mezzi pubblici sono **GRATUITI** e alcuni hanno anche il **Wi-fi FREE**.  
 In Livigno buses are **FREE** and some also have **FREE Wi-fi**.

### Mappa Bus | Bus Map

Rete invernale | Winter Route

**TRASPORTO PUBBLICO GRATUITO:** LINEA BLU (Blue Line - Blue Line), LINEA GIALLA (Yellow Line - Yellow Line), LINEA ROSSA (Red Line - Red Line), LINEA VERDE (Green Line - Green Line), TREPALLE  
**FREE PUBLIC TRANSPORT:** LINEA BLU (Blue Line - Blue Line), LINEA GIALLA (Yellow Line - Yellow Line), LINEA ROSSA (Red Line - Red Line), LINEA VERDE (Green Line - Green Line), TREPALLE  
**TRASPORTO PUBBLICO A PAGAMENTO:** ZERNEZ (S.Moritz/Bolzano), BORMIO (Tirano/Milano)  
**PUBLIC TRANSPORT WITH TICKET:** ZERNEZ (S.Moritz/Bolzano), BORMIO (Tirano/Milano)

